

D5500



292059

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten
Germania

Tel.: +49 5258 971-0
Fax: +49 5258 971-120
Hotline assistenza: +49 5258 971-197
www.bartscher.com

Versione: **1.0**

Data di creazione: 2025-08-19

Manuale d'uso originale

Dati tecnici

Denominazione:	Termometro a infrarossi D5500
Numero articolo:	292059
Materiale:	Plastica
Dimensioni display (L x P) in mm:	24 x 23
Intervallo di temperatura da – a in °C ° F:	-50 - 550 -58 - 1022
Dimensioni (L x P x A) in mm:	155 x 45 x 23
Peso in kg:	0,090

Con riserva di modifiche tecniche!

Versione / Caratteristiche

- Colore: nero | arancione
- Versione: digitale
- Con sensore di temperatura: no
- Progettato per:
 - misurazioni della temperatura interna
 - Monitoraggio della temperatura durante il trasporto e lo stoccaggio
- Unità di misura della temperatura: °C / °F
- Funzionamento a batterie (2 x AAA 1,5 V), non incluse nella fornitura
- Display: sì
- Campi di applicazione:
 - Cucine industriali
 - Celle frigorifere
 - Celle frigorifere
 - Celle frigorifere
 - Temperature superficiali
- Caratteristiche:
 - spegnimento automatico dopo circa 15 minuti
 - con dispositivo di sospensione
 - con puntatore laser per misurazioni precise

DE

Uso previsto

Il termometro a infrarossi con display digitale e puntatore laser integrato è destinato al controllo delle temperature superficiali.

Panoramica dei componenti



Fig. 1

- | | |
|--|---|
| 1. Puntatore laser | 2. Sensore a infrarossi |
| 3. Pulsante di misurazione (grilletto) | 4. Vano batterie |
| 5. Display LCD | 6. Laser/ Retroilluminazione/ Pulsante di avvio |
| 7. Tasto funzione | 8. °C/° °F/Tasto giù |

Avvertenze

ATTENZIONE! Pericolo di lesioni!

Non puntare il laser direttamente verso gli occhi o indirettamente attraverso superfici riflettenti.

ATTENZIONE!

Il dispositivo non è in grado di misurare attraverso superfici trasparenti come vetro o plastica. In tal caso viene misurata la temperatura superficiale di questi materiali.

Vapore, polvere, fumo o altre particelle possono impedire una misurazione accurata bloccando l'ottica dell'apparecchio.

Precauzioni

Il termometro a infrarossi deve essere protetto dai seguenti fattori:

EMF (campi elettromagnetici) di saldatori ad arco e apparecchi a induzione;

shock termico (causato da variazioni significative o improvvise della temperatura ambiente; l'apparecchio deve stabilizzarsi per 30 minuti prima dell'uso)

Non lasciare il dispositivo su o vicino a oggetti ad alta temperatura.

Questo dispositivo non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate o con mancanza di esperienza e/o conoscenza. I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con il dispositivo o lo mettano in funzione.

Distanza dalla dimensione del punto di misurazione

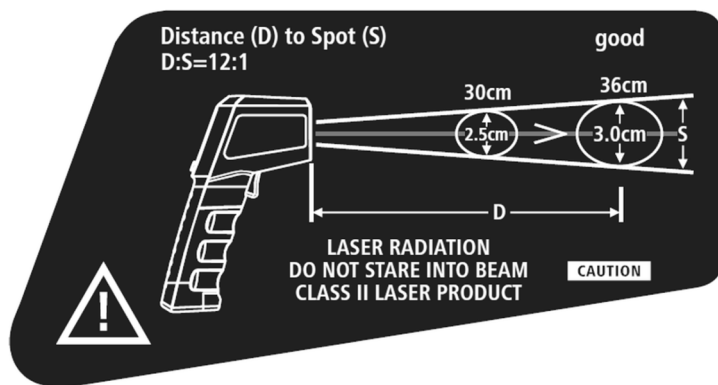


Fig. 2

- 1 Durante la misurazione della temperatura superficiale, prestare attenzione alla distanza dalla dimensione del punto di misurazione.

DE

Maggiore è la distanza (D) dall'oggetto da misurare, maggiore è la dimensione del punto di misurazione (S), ovvero all'aumentare della distanza tra il termometro a infrarossi e l'oggetto, l'area del punto di misurazione diventa più grande (fig. 2), il che viene indicato come D:S (rapporto distanza-punto).

Il diametro del punto di misurazione è di 3,0 cm se si misura da una distanza di 36 cm e il termometro a infrarossi mostra la temperatura media del punto di misurazione con un diametro di 3,0 cm.

Emittente

La maggior parte dei materiali organici, delle superfici verniciate o ossidate hanno un grado di emissività pari a 0,95 (valore preimpostato).

La misurazione di superfici metalliche lucide o levigate (ad es. acciaio inossidabile o alluminio) fornisce valori di misurazione imprecisi.

Per ottenere una maggiore precisione, coprire la superficie da misurare con nastro adesivo o vernice nera. Misurare il nastro adesivo o la vernice quando reagiscono.

Materiale	Caratteristiche	Emittente	Materiale	Caratteristiche	Grado di emissione
Alluminio	ossidato	0,20-0,40	Pelle umana		0,98
	Lucidata	0,02-0,04	grafite	ossidata	0,20-0,60
Ottone	ossidato	0,40-0,80	Plastica	trasparente >0,5 mm	0,95
	lucidato	0,02-0,05	Gomma		0,95
oro		0,01-0,10	Cemento sintetico		0,85-0,95
Ferro	ossidato	0,60-0,90	Calcestruzzo		0,95
Acciaio	ossidato	0,70-0,90	Cemento		0,96
amianto		0,95	Terra		0,90-0,98
Gesso		0,80-0,90	Malta		0,89-0,91
Asfalto		0,95	Mattone		0,90-0,96
Pietra	polveriz- zato	0,70	Marmo		0,94
Legno		0,90-0,95	Tessuti	di ogni tipo	0,90
Carbone vegetale		0,96	Carta	con colore	0,95
Carbone		0,85	Sabbia		0,90
Verniciatura	opaca	0,97	Argilla		0,92-0,96
Carbonio- cemento		0,90	Ghiaia		0,95
Bolla di sapone		0,75-0,80	Vetro		0,85-0,92
Acqua		0,93	Tessuti		0,95
Neve		0,83-0,90	Alimenti riscaldati		0,95
Ghiaccio		0,96-0,98	Plastica		0,95
Alimenti surgelati		0,95	Olio		0,94
Ceramica		0,95	Acciaio / ferro		0,80
Calcare		0,98	Lana	naturale	0,94
Colore		0,93	Piombo	ossidato	0,50

Funzionamento

Accensione

1. Inserire 2 batterie AAA da 1,5 V nel vano batterie.
2. Premere il tasto di misurazione per accendere l'apparecchio.

Il termometro a infrarossi si accende e visualizza automaticamente il valore della temperatura.

Display LCD

Il display LCD mostra i segnali delle funzioni (fig. 3).

Misurazione

1. Puntare la testa del termometro sull'oggetto da misurare.
2. Premere il pulsante di misurazione (scatto) e rilasciarlo (il pulsante deve essere premuto per almeno 0,5 secondi) per visualizzare il valore attuale della temperatura, oppure tenere premuto il pulsante per eseguire un test continuo con più misurazioni della temperatura.

DE Spegnimento

Il termometro a infrarossi si spegne automaticamente dopo 15 secondi di inutilizzo.

Display LCD

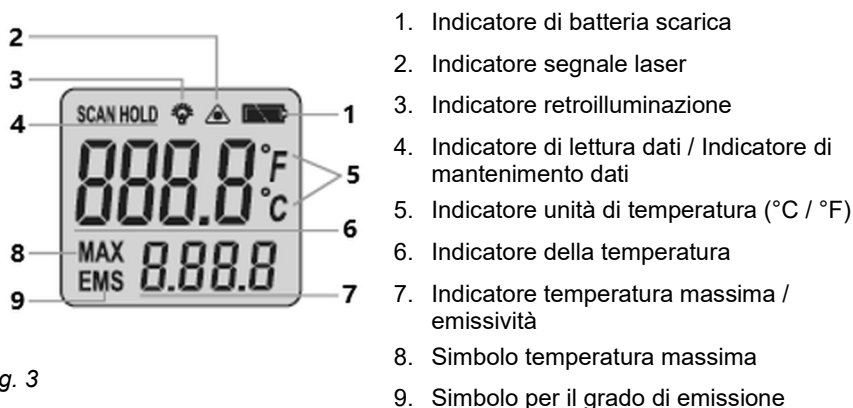


Fig. 3

Funzioni ausiliarie

1. Dopo l'accensione: premere il tasto 8 (fig. 1) per passare dai gradi Celsius ai gradi Fahrenheit (o viceversa).
2. Dopo l'accensione: premere il tasto 6, eseguire il test con il laser.
3. Dopo l'accensione: premere il tasto 7 per accedere alla regolazione del grado di emissione, quindi premere il tasto 6 o il tasto 8 per regolare il grado di emissione.
4. Dopo l'accensione: premere e tenere premuto il tasto 3, quindi premere contemporaneamente il tasto 6 per attivare o disattivare la retroilluminazione.

Sostituzione delle batterie

1. Sostituire le batterie quando l'indicatore diventa debole.
2. Rimuovere il coperchio dal vano batterie.
3. Rimuovere le batterie scariche dal vano batterie.
4. Inserire 2 batterie nuove AAA da 1,5 V (non incluse nella confezione).
5. Fissare quindi il coperchio sul vano batterie.

Pulizia

ATTENZIONE!

L'uso di prodotti non idonei può danneggiare il termometro a infrarossi.

Non utilizzare solventi per la pulizia.

Non immergere il dispositivo in acqua.

1. Pulire accuratamente il termometro a infrarossi dopo ogni utilizzo.
2. Pulire accuratamente la lente:
 - utilizzare aria compressa pulita per rimuovere le particelle libere,
 - utilizzare una spazzola morbida per rimuovere i depositi,
 - pulire la lente con un panno di cotone umido.
3. Pulire l'alloggiamento con una spugna/un panno umido e un detergente delicato.
4. Asciugare il termometro a infrarossi o lasciarlo asciugare all'aria.